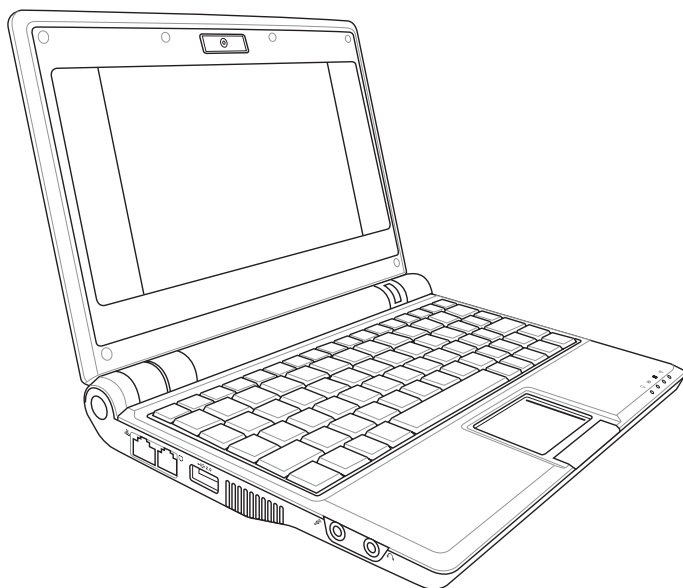


# Eee PC

## Maual de Hardware Eee PC 701SD Series



Junio de 2008

# Tabla de contenido

## Capítulo 1: Introducción al equipo Eee PC

Acerca de ese manual del usuario .....	1-2
Notas sobre este manual .....	1-3
Precauciones de seguridad .....	1-4
Precauciones para el transporte .....	1-5
Cargar las baterías .....	1-5
Precauciones en los aviones .....	1-5
Preparar el equipo Eee PC .....	1-6

## Capítulo 2: Reconocer los componentes del equipo

Vista superior .....	2-2
Vista Inferior .....	2-5
Lateral derecho .....	2-7
Lateral izquierdo .....	2-8
Vista posterior .....	2-9

## Capítulo 3: Procedimientos iniciales

Sistema de alimentación .....	3-2
Usar la alimentación de corriente .....	3-2
Usar la alimentación con batería .....	3-4
Mantenimiento de la batería .....	3-5
Modo de alimentación .....	3-6
Motor superhíbrido .....	3-6
Uso del touchpad .....	3-7
Uso del teclado .....	3-9
Teclas de función especiales .....	3-9
Ajustar la ventana .....	3-11
Asistente para la primera ejecución .....	3-12
Modo de funcionamiento .....	3-14
Apagar el equipo .....	3-14

## Apéndice

Declaraciones sobre marcas comerciales .....	A-2
Lista de proveedores calificados .....	A-2
Declaraciones y comunicados sobre seguridad .....	A-3

# Tabla de contenido

Declaración de la Comisión federal de comunicaciones (FCC, Federal Communications Commission) .....	A-3
Declaración relacionada con las precauciones sobre la exposición a la radiofrecuencia (RF) de FCC .....	A-4
Declaración de conformidad (Directiva R&TTE 1999/5/EC) .....	A-5
Advertencia de la marca CE .....	A-5
Declaración de la exposición a la radiación IC para Canadá .....	A-5
Canal de uso inalámbrico para diferentes dominios .....	A-7
Bandas de frecuencia inalámbricas restringidas de Francia .....	A-7
Avisos de seguridad UL .....	A-9
Requisitos de seguridad de potencia .....	A-10
Precauciones relacionadas con el litio en los países nórdicos (para baterías de ion-litio) .....	A-11
Aprobación de la norma CTR 21 (para equipos Eee PC con módem integrado) .....	A-12
GNU General Public License .....	A-14
Información de propiedad intelectual .....	A-25
Limitación de responsabilidad .....	A-26
Atención al cliente y soporte técnico .....	A-26
Limitación de responsabilidad .....	A-29
Atención al cliente y soporte técnico .....	A-29



**Acerca de ese manual del usuario**

**Notas sobre este manual**

**Precauciones de seguridad**

**Preparar el equipo Eee PC**

# **Introducción <sup>1</sup> al equipo Eee PC**

# Acerca de ese manual del usuario

Está leyendo el manual del usuario de Eee PC. Este manual del usuario proporciona información sobre los distintos componentes del equipo Eee PC y cómo usarlos. Las siguientes son secciones importantes de este manual del usuario:

## 1. Introducción al equipo Eee PC

Presenta información general del equipo Eee PC y de este manual del usuario.

## 2. Reconocer los componentes del equipo

Proporciona información sobre los componentes del equipo Eee PC.

## 3. Procedimientos iniciales

Proporciona información sobre procedimientos iniciales relacionados con el equipo Eee PC.

## 4. Apéndice

Proporciona instrucciones de seguridad.



---

Puede haber diferencias entre el equipo Eee PC y los dibujos que aparecen en este manual. El equipo Eee PC es la referencia correcta.

---

## Notas sobre este manual

A lo largo de esta guía se usan algunas notas y advertencias que debe tener en cuenta para llevar a cabo ciertas tareas de forma segura y completa. Estas notas tienen diferentes grados de importancia según se describe a continuación:



---

**¡ADVERTENCIA!** Información importante que debe seguir para usar el producto de forma segura.

---



---

**¡IMPORTANTE!** Información fundamental que debe seguir para no dañar los datos, los componentes o a las personas.

---



---

**SUGERENCIA:** Consejos para completar tareas.

---



---

**NOTA:** Información para situaciones especiales.

---

# Precauciones de seguridad

Las siguientes precauciones de seguridad aumentarán el período de vida útil del equipo Eee PC. Siga todas las precauciones e instrucciones. Excepto en lo que se describe en este manual, remita todas las tareas de servicio técnico a profesionales cualificados. No use cables de alimentación, accesorios ni otros periféricos que estén dañados. No aplique disolventes fuertes, como por ejemplo diluyentes, benceno u otros productos químicos, en la superficie del equipo o cerca de ella.



Desconecte el cable de CA y retire la batería antes de limpiar el equipo. Limpie el equipo Eee PC con una esponja de celulosa limpia o con una gamuza humedecida con una solución de detergente no abrasivo y unas pocas gotas de agua templada, y elimine los restos de polvo con un paño seco.



NO coloque el equipo en superficies de trabajo irregulares o inestables. Busque un centro de servicio técnico si la carcasa ha sufrido daños.



NO coloque ni deje caer objetos en la parte superior del equipo Eee PC y no introduzca objetos extraños dentro de él.



NO esponga el equipo a entornos sucios o polvorientos. NO use el equipo si se ha producido una fuga de gas.



NO esponga el equipo a campos magnéticos o eléctricos intensos.



NO presione ni toque el panel de la pantalla. No coloque el equipo Eee PC junto a pequeños elementos que pudieran arañarlo o introducirse en él.



NO esponga el equipo a líquidos, la lluvia o la humedad ni lo use en lugares en los que se den esas condiciones. NO use el módem durante tormentas eléctricas.



NO deje el equipo sobre sus piernas ni en ninguna parte del cuerpo para evitar molestias o daños personales causados por la exposición al calor.



Advertencia de seguridad relacionada con la batería: NO arroje la batería al fuego. NO cortocircuite los contactos. NO desmonte la batería.



**TEMPERATURA DE SEGURIDAD:** este equipo Eee PC solamente se debe usar en entornos con temperaturas ambientales comprendidas entre 5 °C (41 °F) y 35 °C (95 °F)



**VALORES NOMINALES DE ENTRADA:** Consulte la etiqueta de valores nominales del equipo Eee PC y asegúrese de que el adaptador de alimentación cumple dichos valores.



NO arroje el equipo Eee PC a la basura municipal. Consulte las normas locales sobre desecho de productos electrónicos.



NO transporte ni tape un equipo Eee PC que esté ENCENDIDO con ningún material que pueda reducir la circulación del aire, como por ejemplo una mochila.



## Precauciones para el transporte

Para preparar el equipo Eee PC para transportarlo, debe cerrar el panel de visualización para proteger el teclado y dicho panel.

La superficie del equipo Eee PC se estropea con facilidad si no se trata con cuidado. Procure no frotar ni raspar las superficies cuando transporte el equipo Eee PC. Puede colocar el equipo Eee PC en un maletín de transporte para protegerlo de la suciedad, el agua, los golpes y los arañazos.

## Cargar las baterías

Si desea usar la batería como fuente de alimentación, asegúrese de cargarla completamente antes de emprender viajes largos. NO olvide cargar también todas las baterías de repuesto. Recuerde que el adaptador de alimentación carga la batería siempre que esté enchufado al equipo y a una fuente de alimentación de corriente. Tenga en cuenta que la batería tarda en cargarse mucho más tiempo cuando el equipo Eee PC se está usando.

## Precauciones en los aviones

Póngase en contacto con la línea aérea si desea usar el equipo Eee PC en el avión. La mayoría de las líneas aéreas tienen restricciones para usar dispositivos electrónicos. La mayoría de las líneas aéreas solamente permiten el uso de aparatos electrónicos entre, y no durante, el despegue y el aterrizaje.

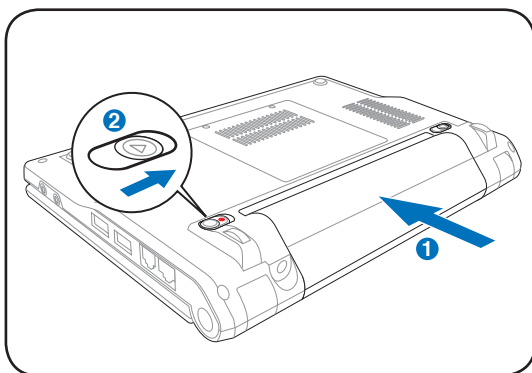


Hay tres tipos principales de dispositivos de seguridad en los aeropuertos: máquinas de rayos X (usadas en elementos colocados en cintas transportadoras), detectores magnéticos (usados en personas sometidas a controles de seguridad) y exploradores magnéticos (dispositivos de mano usados en personas o elementos individuales). El equipo Eee PC y los disquetes pueden pasar por las máquinas de rayos X. No obstante, es recomendable que no pasen por los detectores magnéticos de los aeropuertos ni se expongan a exploradores magnéticos.

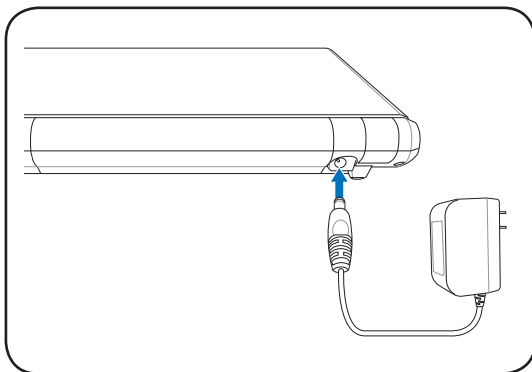
# Preparar el equipo Eee PC

A continuación se presentan unas instrucciones rápidas para usar el equipo Eee PC. Lea los capítulos siguientes para obtener información detallada.

## 1. Instalar la batería



## 2. Conectar el adaptador de corriente

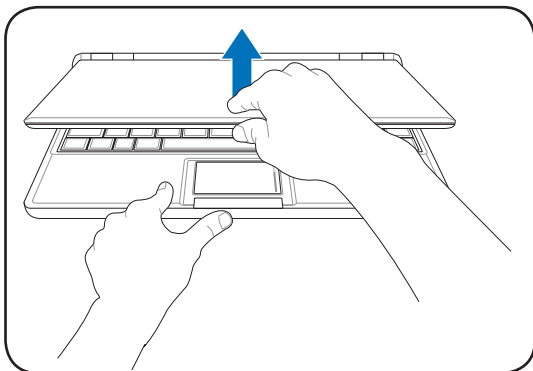


La toma de corriente eléctrica es diferente según el país. El equipo Eee PC cuenta con un adaptador conforme a la norma de su país. La ilustración anterior es un simple ejemplo y es posible que no refleje exactamente la configuración específica del equipo. Consulte el capítulo 3 para obtener más detalles.

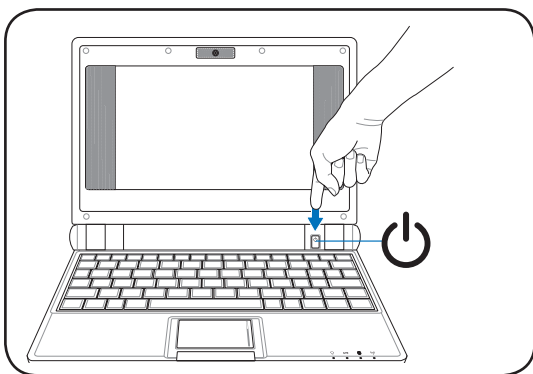


Para prolongar la vida útil de la batería, cárguela completamente (durante al menos 8 horas) antes de usarla por primera vez y siempre que su carga se agote. La batería alcanzará su capacidad máxima después de varios ciclos de carga y descarga completas.

### 3. Abra el panel de la pantalla



### 4. APAGUE el equipo Eee PC



¡Cuando abra el panel de la pantalla, no lo fuerce contra la mesa ya que las bisagras podrían romperse! ¡Nunca levante el equipo Eee PC por el panel de la pantalla!



**Vista superior**

**Vista Inferior**

**Lateral derecho**

**Lateral izquierdo**

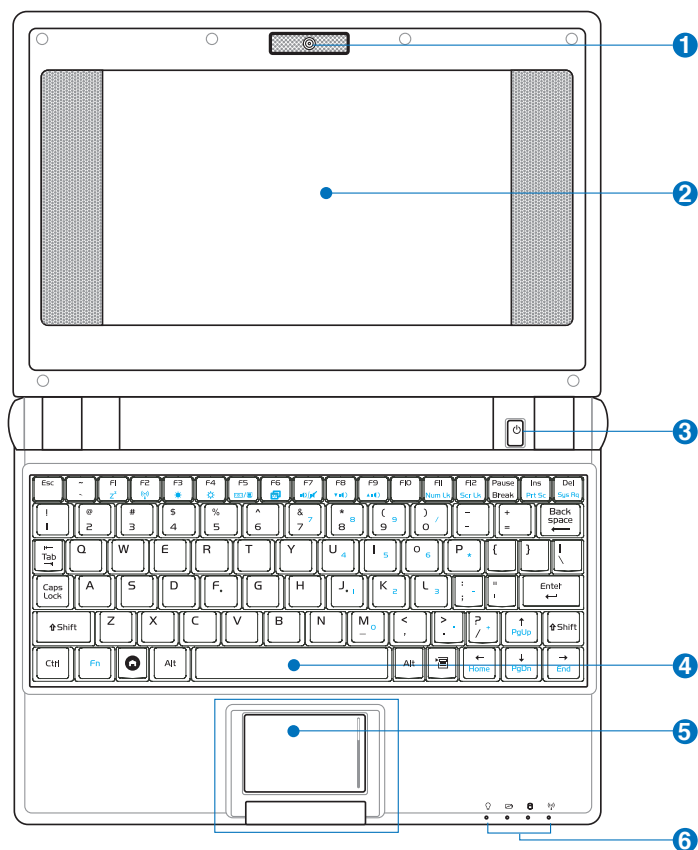
**Vista posterior**

**Reconocer los  
componentes del equipo**

2

## Vista superior

Consulte el siguiente diagrama para identificar los componentes de este lado del equipo Eee PC.



El teclado depende de cada área.

### **1** **Cámara integrada (en modelos concretos)**

La cámara integrada permite capturar imágenes o grabar vídeo.

### **2** **Panel de la pantalla**

La pantalla funciona de la misma manera que un monitor de sobremesa. El equipo Eee PC usa una pantalla LCD TFT de matriz activa que proporciona una visión excelente similar a la de los monitores de sobremesa. A diferencia de los monitores de sobremesa, el panel LCD no genera radiación ni parpadeo, por lo que resulta menos perjudicial para los ojos. Utilice un paño suave sin líquidos químicos (utilice agua pura si es necesario) para limpiar el panel de la pantalla.

### **3** **Interruptor de alimentación**

El interruptor de alimentación permite ENCENDER y APAGAR el equipo Eee PC y recuperarlo del estado STR. Presione el interruptor una vez para ENCENDER el equipo Eee PC y manténgalo presionado para apagarlo. El interruptor de alimentación sólo funciona cuando el panel de visualización está abierto.

### **4** **Teclado**

El teclado proporciona teclas con un desplazamiento cómodo (profundidad a la que se puede presionar la tecla) y un apoyo para las dos palmas de las manos.

### **5** **Touchpad y botones**

El touchpad y sus botones componen un dispositivo señalador que proporciona las mismas funciones de un mouse de sobremesa. También cuenta con la función de desplazamiento que permite navegar por la Web y recorrer los documentos.



## Indicadores de estado (vista frontal)



### Indicador de alimentación

El indicador de alimentación se ilumina cuando el equipo Eee PC está ENCENDIDO y parpadea lentamente cuando se encuentra en el modo Guardar en RAM (suspensión). Este indicador está APAGADO cuando lo está el equipo Eee PC.



### Indicador de carga de la batería

El indicador de carga de la batería (LED) muestra el estado de la carga de la batería de la siguiente manera:

#### Alimentación ACTIVADA

	Modo corriente	Modo de batería
La carga de la batería se encuentra entre el 100% y el 80%	Naranja ENCENDIDO	Verde ENCENDIDO
La carga de la batería se encuentra entre el 80% y el 10%	Naranja con parpadeos lentos	Verde con parpadeos lentos
La carga de la batería es inferior al 10%	Naranja con parpadeos rápidos	Verde con parpadeos rápidos

#### Modo de espera /Alimentación APAGADA

	Modo corriente	Modo de batería
La carga de la batería se encuentra entre el 100% y el 80%	Naranja ENCENDIDO	Apagado
La carga de la batería se encuentra entre el 80% y el 10%	Naranja con parpadeos lentos	Apagado
La carga de la batería es inferior al 10%	Naranja con parpadeos rápidos	Apagado



El indicador de carga de la batería no se iluminará cuando la batería se extraiga del equipo Eee PC.



### Indicador de disco de estado sólido (SSD, Solid-State Disk)

El indicador de la unidad de disco de estado sólido parpadea cuando se escriben datos en la unidad de disco o se leen datos de la misma.



### Indicador inalámbrico

Este indicador solamente se aplica en modelos con tecnología LAN inalámbrica integrada. Cuando dicha tecnología está habilitada, este indicador se ilumina.

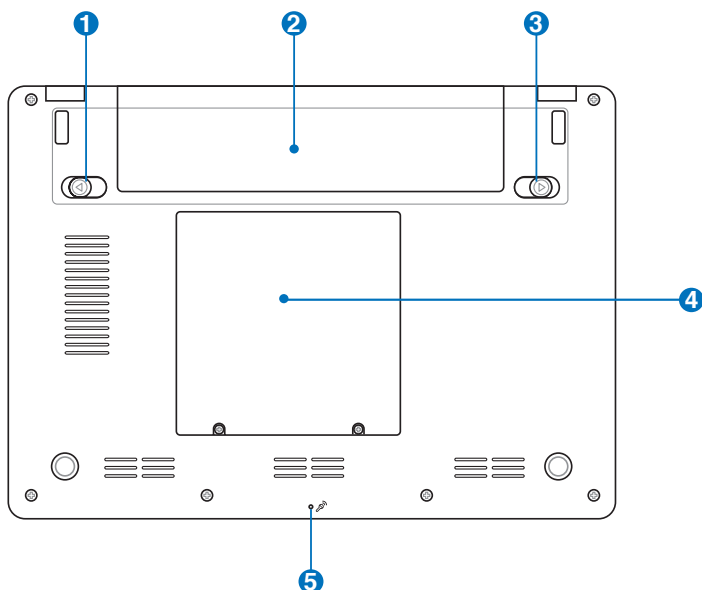


## Vista Inferior

Consulte el siguiente diagrama para identificar los componentes de este lado del equipo Eee PC.



La apariencia del Vista Inferior puede variar en función del modelo.



La parte inferior del equipo Eee PC puede alcanzar temperaturas elevadas. Tenga cuidado cuando lo manipule mientras está en funcionamiento o lo ha estado recientemente. Es normal que se alcancen altas temperaturas durante la carga de la batería o durante el uso. NO use el equipo en superficies como camas o sofás, ya que los orificios de ventilación se pueden bloquear. NO COLOQUE EL EQUIPO Eee PC EN SUS PIERNAS NI EN NINGUNA OTRA PARTE DEL CUERPO PARA EVITAR DAÑOS PERSONALES DEBIDOS A TEMPERATURAS ELEVADAS.

### 1 **Cierre de la batería - Retráctil**

El cierre retráctil de la batería la mantiene asegurada al equipo. Cuando la batería está insertada, automáticamente se bloquea. Cuando la batería se retira, este cierre retráctil se debe fijar en la posición de desbloqueo.

### 2 **Batería**

La batería se carga automáticamente cuando se conecta a una toma de corriente de CA y proporciona alimentación al equipo Eee PC cuando éste se desconecta de dicha toma. De esta forma puede utilizar su equipo portátil cuando se desplaza de un lugar a otro. La autonomía de la batería varía en función del uso y de las especificaciones del equipo Eee PC. La batería no se puede desmontar y se debe adquirir como una sola unidad.

### 3 **Cierre de la batería - Manual**

El cierre manual de la batería se utiliza para protegerla. Mueva el cierre manual a la posición de desbloqueo para insertar o extraer la batería. Mueva el cierre manual a la posición de bloqueo después de insertar la batería.

### 4 **Compartimento del disco de estado sólido y de la memoria**

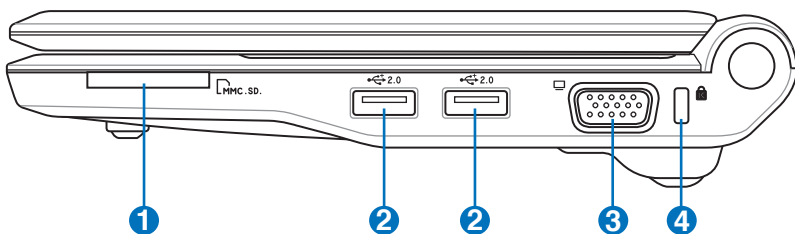
La unidad de disco de estado sólido y la memoria se encuentran en un lugar seguro específicamente diseñado para estos componentes.

### 5 **Micrófono (integrado)**

El micrófono mono integrado se puede usar para llamadas Skype, narraciones de voz o grabaciones de audio simples.

## Lateral derecho

Consulte el siguiente diagrama para identificar los componentes de este lado del equipo Eee PC.



### 1 Ranura de tarjeta de memoria

El lector de tarjetas de memoria integrado puede leer tarjetas MMC/SD de dispositivos tales como cámaras digitales, reproductores MP3, teléfonos móviles y unidades PDA.

### 2 Puerto USB (2.0/1.1)

El puerto USB (Universal Serial Bus, es decir, Bus serie universal) es compatible con los dispositivos USB 2.0 o USB 1.1 (teclados, dispositivos de señalización, cámaras y unidades de almacenamiento) conectados en sucesión hasta 12 Mbits/s (USB 1.1) y 480 Mbits/s (USB 2.0). La interfaz USB permite que muchos dispositivos funcionen simultáneamente en un solo equipo, con algunos periféricos comportándose como sitios o concentradores complementarios. Asimismo, la interfaz USB admite la función de interconexión en caliente.

### 3 Salida VGA (monitor)

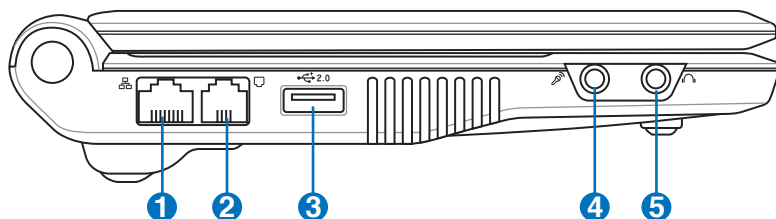
El puerto para monitor D-Sub de 15 contactos admite dispositivos compatibles con la tecnología VGA, como por ejemplo monitores o proyectores, lo que permite la visualización en una pantalla externa más grande.

### 4 Puerto de bloqueo Kensington®

El puerto de bloqueo Kensington® permite bloquear el equipo Eee PC mediante productos de seguridad compatibles con Kensington®. Estos productos de seguridad suelen incluir un cable y un seguro metálicos que impiden que el equipo Eee PC se separe de un objeto fijo.

## Lateral izquierdo

Consulte el siguiente diagrama para identificar los componentes de este lado del equipo Eee PC.



### 1 Puerto LAN

El puerto LAN RJ-45 (10/100 Mbps) de ocho contactos admite un cable Ethernet estándar para conectar el dispositivo a una red local. El conector integrado permite un uso cómodo sin necesidad de utilizar adaptadores adicionales.

### 2 Puertos para módem ((en modelos concretos))

El puerto para módem RJ-11 de dos contactos admite cables telefónicos estándar. El módem interno es compatible con la norma V.90, con lo que puede realizar transferencias de hasta 56 K. El conector integrado permite un uso cómodo sin necesidad de utilizar adaptadores adicionales.



El módem integrado no admite el voltaje utilizado en sistemas telefónicos digitales. NO conecte el puerto de módem a un sistema de este tipo ya que el equipo Eee PC puede resultar dañado.

### 3 Puerto USB (2.0/1.1)

El puerto USB (Universal Serial Bus, es decir, Bus serie universal) es compatible con los dispositivos USB 2.0 o USB 1.1 (teclados, dispositivos de señalización, cámaras y unidades de almacenamiento) conectados en sucesión hasta 12 Mbps/s (USB 1.1) y 480 Mbps/s (USB 2.0). La interfaz USB permite que muchos dispositivos funcionen simultáneamente en un solo equipo, con algunos periféricos comportándose como sitios o concentradores complementarios. Asimismo, la interfaz USB admite la función de interconexión en caliente.

### 4 Conector de micrófono

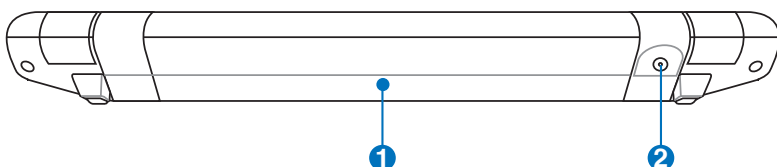
El conector de micrófono está diseñado para enchufar el micrófono usado para llamadas Skype, narraciones de voz o grabaciones de audio sencillas.

## 5 Conector de salida de auriculares

El conector de auriculares estéreo de 3,55 mm (1/8") conecta la señal de salida de audio del equipo Eee PC con los auriculares o los altavoces amplificados. Al utilizar este conector los altavoces integrados se deshabilitarán automáticamente.

## Vista posterior

Consulte el siguiente diagrama para identificar los componentes de este lado del equipo Eee PC.



### 1 Batería

La batería se carga automáticamente cuando se conecta a una toma de corriente de CA y proporciona alimentación al equipo Eee PC cuando éste se desconecta de dicha toma. De esta forma puede utilizar su equipo portátil cuando se desplaza de un lugar a otro. La autonomía de la batería varía en función del uso y de las especificaciones del equipo Eee PC. La batería no se puede desmontar y se debe adquirir como una sola unidad.

### 2 Entrada de alimentación (CC)

El adaptador de alimentación suministrado convierte la alimentación de corriente en alimentación de CC para este conector. La alimentación suministrada a través de este conector proporciona energía al equipo Eee PC y carga la batería interna. Para no dañar el equipo Eee PC ni la batería, use siempre el adaptador de alimentación suministrado.



**ATENCIÓN:** EL ADAPTADOR PUEDE ALCANZAR TEMPERATURAS ELEVADAS MIENTRAS ESTÁ EN USO. ASEGÚRESE DE NO CUBRIRLO Y DE MANTENERLO ALEJADO DE SU CUERPO.



**Sistema de alimentación**

**Uso del touchpad**

**Uso del teclado**

**Asistente para la primera ejecución**

**Modo de funcionamiento**

**Apagar el equipo**

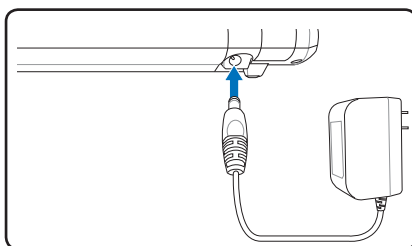
# **Procedimientos iniciales**

A large, light gray, stylized number '3' is positioned behind the text 'Procedimientos iniciales', serving as a background element for the chapter title.

# Sistema de alimentación

## Usar la alimentación de corriente

La alimentación del equipo Eee PC consta de dos partes: el adaptador de alimentación y el sistema de alimentación con batería. El adaptador de alimentación convierte la energía de CA procedente de una toma de corriente eléctrica en alimentación de CC que es la que consume el equipo Eee PC. El equipo Eee PC incluye un adaptador de corriente-CC universal que permite la conexión a cualquier toma de corriente de 100 V-120 V y de 220 V-240 V sin necesidad de establecer conmutadores ni usar convertidores de potencia. Según el país de uso puede ser necesario un adaptador para conectar el cable de alimentación de corriente estándar en España a otro estándar. La mayoría de los hoteles proporcionarán tomas de corriente universales compatibles con los diferentes cables de alimentación y voltajes. Siempre es mejor preguntar a un viajero experimentado sobre los voltajes de las tomas de CA antes de emprender el viaje.

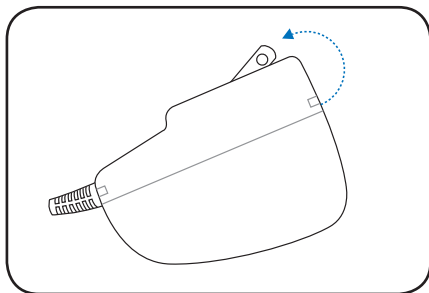


EL ADAPTADOR DE ALIMENTACIÓN PUEDE ALCANZAR ALTAS TEMPERATURAS CUANDO ESTÁ EN USO. ASEGÚRESE DE NO CUBRIR EL ADAPTADOR Y DE MANTENERLO ALEJADO DE SU CUERPO.

## Instalar el adaptador con enchufe

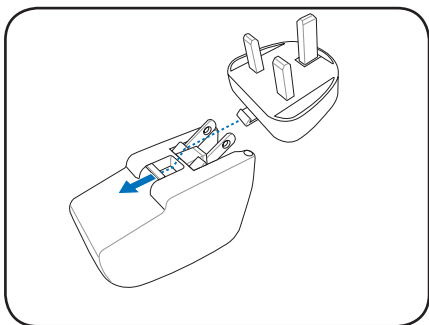
Siga las instrucciones siguientes para instalar el adaptador con enchufe si fuera necesario.

1. Inclíne las clavijas ligeramente hasta que formen un cierto ángulo.





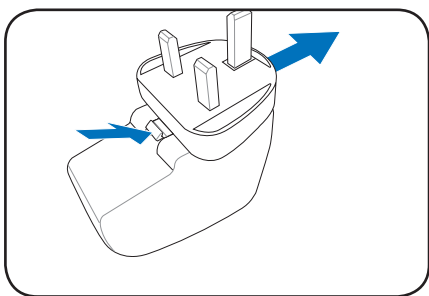
2. Alinee el enchufe y acóplelo en su lugar.



### **Retirar el adaptador con enchufe**

Siga las instrucciones siguientes para retirar el adaptador con enchufe si fuera necesario.

- Presione la pestaña de retención y extraiga el enchufe.



Este equipo Eee PC puede incluir un adaptador con un enchufe de dos o tres clavijas conforme a las tomas de corriente eléctricas de la zona en la que se comercialice.



Si usa un adaptador diferente para proporcionar energía al equipo Eee PC o usa el adaptador de dicho equipo para proporcionar energía a otros dispositivos eléctricos, se pueden producir averías. Si observa humo, olor a quemado o un calor excesivo procedente del adaptador de corriente-CC, solicite ayuda al centro de soporte técnico. Haga lo propio si sospecha que el adaptador de corriente-CC está averiado. Si el adaptador de corriente-CC está averiado, la batería y el equipo Eee PC pueden resultar dañados.

## Usar la alimentación con batería

El equipo Eee PC está diseñado para trabajar con una batería extraíble. Esta batería consta de una serie de celdas alojadas conjuntamente. Una batería completamente cargada permite utilizar su Eee PC durante algunas horas de trabajo, aunque la cifra real variará dependiendo de sus hábitos de trabajo, la CPU, el tamaño de la memoria del sistema y el tamaño del panel de pantalla. Las baterías adicionales son opcionales y se pueden adquirir por separado a un distribuidor de equipos Eee PC.

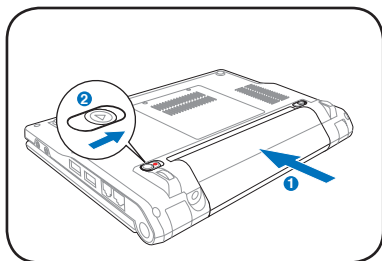


Para prolongar la vida útil de la batería, cárguela completamente (durante al menos 8 horas) antes de usarla por primera vez y siempre que su carga se agote. La batería alcanzará su capacidad máxima después de varios ciclos de carga y descarga completas.

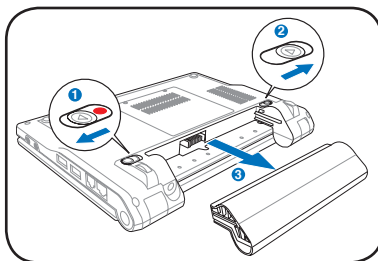
## Instalar y extraer la batería

Puede que el equipo Eee PC no tenga su batería instalada. En ese caso, realice los siguientes procedimientos para instalarla.

### Para instalar la batería:



### Para extraer la batería:



- Use únicamente las baterías y los adaptadores suministrados con este equipo Eee PC o específicamente aprobados por el fabricante o proveedor para usarse con este modelo; si no sigue este consejo, el equipo Eee PC puede resultar dañado.
- Nunca retire la batería mientras el equipo Eee PC está ENCENDIDO, ya que puede perder los documentos en uso.

## Mantenimiento de la batería

La batería del equipo Eee PC, al igual que todas las baterías recargables, se puede recargar un número limitado de veces. Es ideal que la batería se use en un intervalo comprendido entre 5 °C y 35 °C ( 41 °F y 95 °F). También debe tener en cuenta que la temperatura interna del equipo Eee PC es más alta que la temperatura exterior. Pero en cualquier caso, el tiempo de uso de la batería terminará reduciéndose y deberá adquirir una nueva para este equipo Eee PC a un proveedor autorizado. Dado que las baterías también pasan mucho tiempo almacenadas, no es recomendable adquirir baterías adicionales para tenerlas guardadas.




Por razones de seguridad, NO arroje la batería al fuego, NO cortocircuite sus contactos y NO la desmonte. Si la batería no funciona correctamente o ha resultado dañada a causa de un impacto, APAGUE el equipo Eee PC y póngase en contacto con el centro de servicio técnico autorizado.



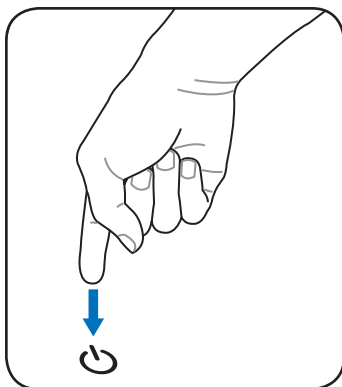
## Apagado de emergencia

En el caso de que el sistema operativo no se pueda APAGAR o reiniciar correctamente, existe una forma adicional de apagarlo:

Mantenga presionado el botón  hasta que el sistema se apague.



NO utilice el apagado o reinicio de emergencia mientras se escriben o leen datos; si lo hace, dichos datos pueden perderse o destruirse.

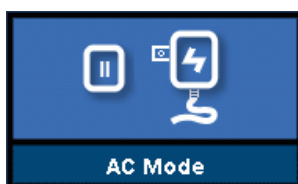


## Modo de alimentación

El equipo Eee PC cuenta con un sistema de alimentación inteligente. El modo de batería para ahorro de energía reduce la frecuencia del procesador y el consumo de energía para maximizar la autonomía de la batería. El modo de CA permite al procesador trabajar a plena velocidad y obtener el mejor rendimiento. Cuando se usa o quita el adaptador de alimentación, los modos de CA y batería se muestran en la pantalla a modo de recordatorio.



Modo de batería



Modo de CA

## Motor superhíbrido

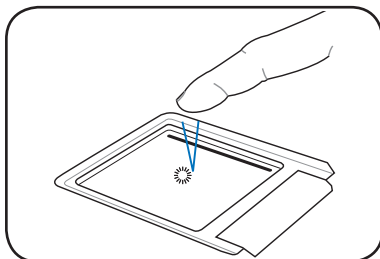
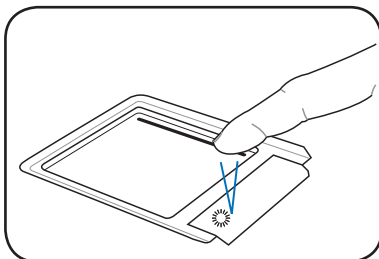
El Motor superhíbrido ofrece diferentes modos de alimentación. Haga clic en el icono de Super Hybrid Engine en el área de notificación para cambiar entre los distintos modos de ahorro de energía. Los modos de ahorro de energía controlan muchos aspectos del equipo Eee PC para maximizar el rendimiento frente el tiempo de la batería. El modo seleccionado se muestra en la pantalla.



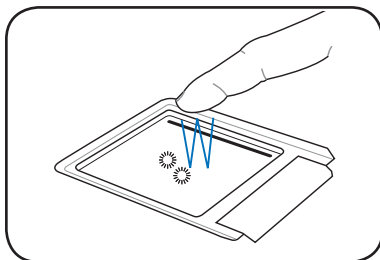
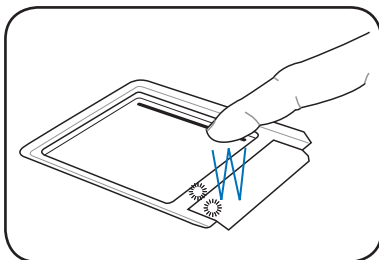
**Alto rendimiento automático y Ahorro de energía automático** solamente están disponibles cuando se usa o quita el adaptador de alimentación.

## Uso del touchpad

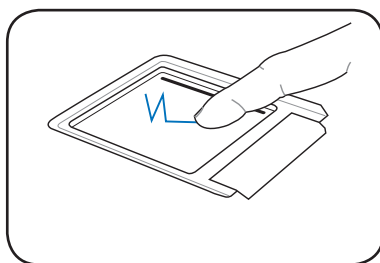
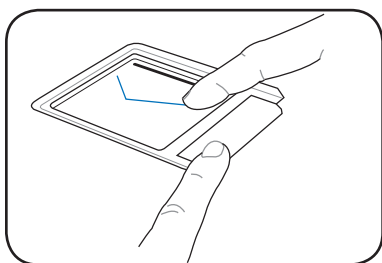
**Hacer clic y pulsar:** con el cursor situado sobre un elemento, presione el botón izquierdo o use la yema del dedo para tocar el touchpad ligeramente, manteniendo el dedo en dicho panel hasta que el elemento se seleccione. El elemento seleccionado cambiará de color. Las 2 ilustraciones siguientes reproducen el mismo resultado.



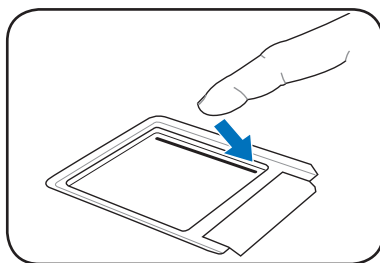
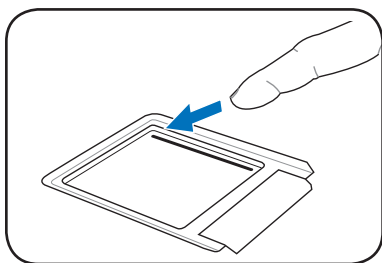
**Hacer doble clic y pulsar dos veces** - se trata de una práctica común para iniciar un programa directamente desde el icono correspondiente que seleccione. Desplace el cursor sobre el icono que desee ejecutar, presione el botón izquierdo o pulse en el panel dos veces rápidamente y el sistema iniciará el programa correspondiente. Si el intervalo entre los dos clic o pulsaciones es demasiado largo, la operación no se ejecutará. Las 2 ilustraciones siguientes reproducen el mismo resultado.



**Arrastrar** - arrastrar significa seleccionar un elemento y colocarlo en cualquier lugar de la pantalla que desee. Puede mover el cursor sobre el elemento que desee seleccionar y, mientras mantiene el botón izquierdo presionado, mover el cursor a la ubicación que desea para después soltar el botón. O bien, puede simplemente pulsar dos veces en un elemento y mantenerlo pulsado mientras arrastra el elemento con la yema del dedo. Las ilustraciones siguientes reproducen el mismo resultado.



**Desplazar** - desplace la yema del dedo hacia arriba y hacia abajo por el lado derecho del touchpad para recorrer la ventana en la misma dirección. Si la ventana de visualización incluye varias ventanas secundarias, mueva el cursor sobre ese panel antes de realizar el desplazamiento.



# Uso del teclado

## Teclas de función especiales

A continuación se definen las teclas de acceso directo coloreadas del teclado del equipo Eee PC. Solamente se puede obtener acceso a los comandos coloreados manteniendo presionada la tecla de función primero y presionando después una tecla con un comando en color. Algunos iconos de función aparecen en la barra de tareas del sistema operativo después de la activación.



Las ubicaciones de las teclas de acceso directo pueden variar en función del modelo pero las funciones deben seguir siendo las mismas. Siga los iconos siempre que las ubicaciones de las teclas de acceso directo no coincidan con lo descrito en el manual.



**Icono zzZ (F1):** activa el modo de suspensión en el equipo Eee PC (Guardar en RAM).



**Torre de radio (F2):** solamente disponible en modelos inalámbricos. ACTIVA y DESACTIVA la funcionalidad LAN inalámbrica con un menú en pantalla. Si está habilitada, el indicador inalámbrico correspondiente se ilumina.



**Icono Atardecer (F3):** reduce el brillo de la pantalla.



**Icono Amanecer (F4):** aumenta el brillo de la pantalla.



**Iconos LCD/Monitor (F5):** alterna entre la pantalla LCD del equipo Eee PC y un monitor externo siguiendo la secuencia siguiente: Solo LCD -> Solo CRT (monitor externo) -> LCD + Clon CRT .



**Icono Administrador de tareas (F6):** inicia el Administrador de tareas para ver el proceso de las aplicaciones o terminarlás.



**Icono Altavoz con cruz (F7):** desactiva el altavoz.



**Icono Altavoz abajo (F8):** baja el volumen del altavoz.



**Icono Altavoz arriba (F9):** sube el volumen del altavoz.



**Bloq Num (F11):** ACTIVA y DESACTIVA el teclado numérico (bloqueo numérico). Permite el uso de una parte más grande del teclado para insertar números.



**Bloq Despl (F12):** ACTIVA y DESACTIVA el "bloqueo de desplazamiento". Permite usar una parte más grande del teclado para recorrer las celdas.



**Impr Pant (Ins):** cambia la funcionalidad de la tecla "Impr Pant" para iniciar la utilidad de captura de pantallas, guardar o imprimir el contenido de todo el escritorio.



**Re Pág (↑):** permite desplazarse hacia atrás por los documentos o el explorador Web.



**Av Pág (↓):** permite desplazarse hacia adelante por los documentos o el explorador Web.



**Inicio (←):** permite mover el cursor al principio de la línea.



**Fin (→):** permite mover el cursor al final de la línea.





**Icono Página principal:** permite volver al menú principal.

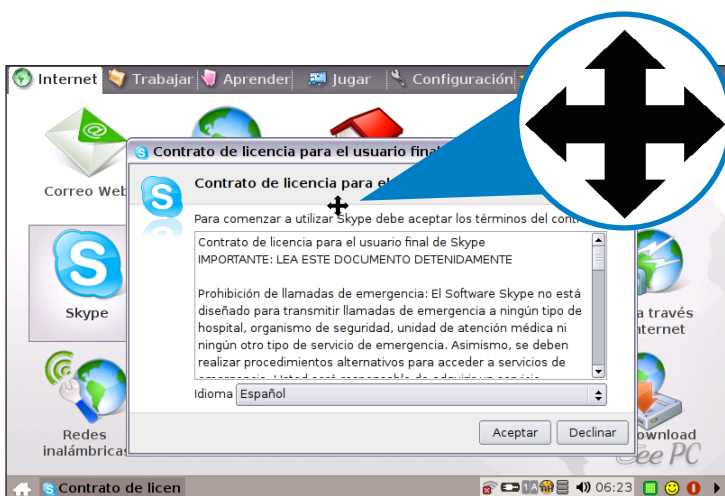


**Menú con icono de cursor:** activa el menú de propiedades que es equivalente a hacer clic con el botón derecho del touchpad o del mouse en un objeto.

## Ajustar la ventana

Si la ventana de la aplicación no está en el centro de la pantalla y desea ajustar su posición, siga las instrucciones que se indican a continuación.

1. Mantenga presionada la tecla <Alt> mientras hace clic con el botón izquierdo del touchpad para convertir el cursor en una cruz.
2. Use el otro dedo para moverse por el touchpad, arrastrando y colocando la ventana donde desee.



## Asistente para la primera ejecución

La primera vez que arranque el equipo Eee PC, se iniciará el Asistente para la primera ejecución que le ayudará a configurar sus preferencias y le mostrará información básica. Siga las instrucciones del asistente para finalizar la inicialización.

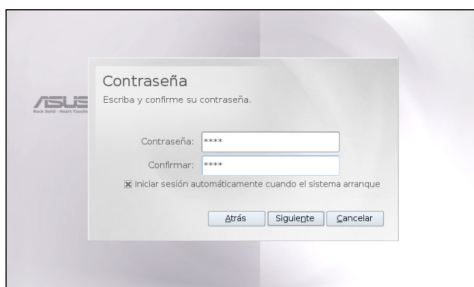
1. Seleccione **Acepto este contrato** y haga clic en **Siguiente** para continuar.



2. Escriba su **Nombre de usuario**. Haga clic en **Siguiente** para continuar.



3. Escriba su **Contraseña** y vuelva a insertarla para confirmarla. Haga clic en **Siguiente** para continuar.



Active la casilla **Iniciar sesión automáticamente cuando el sistema arranque** si desea iniciar sesión sin tener que escribir la contraseña. De esta forma, otros usuarios podrán obtener acceso al equipo sin permiso.

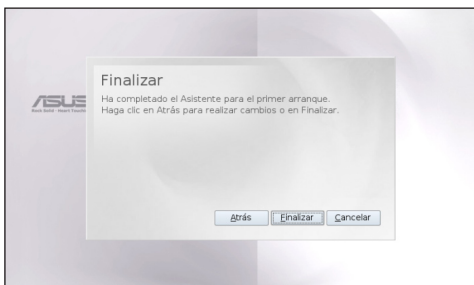


¡Guarde la contraseña en su memoria! Deberá superar la comprobación de contraseña cada vez que arranque el equipo Eee PC si opta por no iniciar sesión automáticamente.

4. Haga clic para expandir el menú desplegable y busque la ciudad en la que se encuentra o la más cercana a su zona horaria. Ajuste la fecha correcta y la hora local. Haga clic en **Siguiente** para continuar.



5. Después de completar las instrucciones del asistente, haga clic en **Finalizar** para reiniciar el sistema o en **Atrás** para realizar cambios.



## Modo de funcionamiento


El sistema cuenta con un modo de uso basado en funciones, que se dividen en seis categorías claramente diferenciadas: **Internet**, **Trabajar**, **Aprender**, **Jugar**, **Configuración**, **Favoritos**. La clara organización del escritorio en categorías es muy práctica para los usuarios noveles del equipo Eee PC y permite a los usuarios avanzados localizar e iniciar más fácilmente las aplicaciones.

Puede cambiar la categoría de la visualización haciendo clic en las fichas de categoría situadas en la parte superior, en cuyo momento el contenido de la pantalla cambiará para mostrar los elementos correspondientes de la categoría seleccionada.



## Apagar el equipo

Siga las instrucciones que se indican a continuación para apagar el equipo Eee PC.

1. Haga clic en el interruptor de alimentación de color rojo  de la barra de tareas.

O bien, haga clic en **Apagado instantáneo** en la ficha **Configuración** y seleccione **Apagar**.

También puede presionar el interruptor de alimentación del equipo Eee PC directamente.

2. Seleccione **Apagar** en el cuadro de diálogo.
3. Seleccione **Aceptar** para proceder.



**Declaraciones sobre marcas comerciales**

**Lista de proveedores calificados**

**Declaraciones y comunicados sobre seguridad**

**GNU General Public License**

**Información de propiedad intelectual**

**Limitación de responsabilidad**

**Atención al cliente y soporte técnico**

# **Apéndice**

A large, light gray, stylized letter 'A' graphic that serves as a background for the word 'Apéndice'.

## **Declaraciones sobre marcas comerciales**

El servicio GroupWise y sus logotipos son marcas comerciales de Novell Inc..

El servicio MSN y sus logotipos son marcas comerciales de Microsoft Corporation.

El servicio QQ y sus logotipos son marcas comerciales de Tencent Inc..

El servicio Yahoo! y sus logotipos son marcas comerciales de Yahoo! Inc..

El resto de servicios y logotipos son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

## **Lista de proveedores calificados**

El equipo Eee PC basado en Linux puede no admitir todos los dispositivos periféricos para PC. Visite nuestro sitio Web de ASUS (<http://support.asus.com>) para obtener la lista más reciente de proveedores calificados antes de adquirir periféricos para el equipo Eee PC.

# Declaraciones y comunicados sobre seguridad

## Declaración de la Comisión federal de comunicaciones (FCC, Federal Communications Commission)

Este dispositivo cumple el Apartado 15 de las Reglas FCC y su uso está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo se ha probado y se ha demostrado que cumple los límites de un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con el Apartado 15 de las reglas de la Comisión federal de comunicaciones (FCC, Federal Communications Commission). Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existen garantías de que el equipo no provoque interferencias en una instalación particular. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales a la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiéndolo y apagándolo, es recomendable intentar corregir las interferencias mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Solicitar ayuda al proveedor o a un profesional de radio y TV con experiencia.



Es necesario un cable de alimentación protegido para cumplir los límites de emisión FCC y evitar interferencias con la recepción de fuentes de radio y televisión cercanas. Es esencial que se use solamente el cable de alimentación que se proporciona con el equipo. Utilice únicamente cables protegidos para conectar dispositivos de E/S a este equipo. Se advierte que los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento anularán la autorización para utilizar el equipo.

(Reimpreso del Código de Normativas Federales nº 47, sección 15.193, 1993. Washington DC: Oficina del Registro General, Archivos Nacionales y Administración de Registros, EE.UU. Imprenta del Gobierno.)

## **Declaración relacionada con las precauciones sobre la exposición a la radiofrecuencia (RF) de FCC**



---

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento anulará la autorización del usuario para trabajar con este equipo. "El fabricante declara que este dispositivo está limitado a los canales 1 a 11 en la frecuencia de 2,4 GHz mediante el firmware especificado controlado en Estados Unidos."

---

Medición SAR máxima (1 g)

Valor SAR 802.11b: 0.097 W/kg

Valor SAR 802.11g: 0.062 W/kg



## **Declaración de conformidad (Directiva R&TTE 1999/5/EC)**

Los siguientes puntos se completaron y se consideran relevantes y suficientes:

- Requisitos esenciales según el [Artículo 3]
- Requisitos de protección para la salud y seguridad según el [Artículo 3.1a]
- Comprobación de la seguridad eléctrica según la norma [EN 60950]
- Requisitos de protección para la compatibilidad electromagnética del [Artículo 3.1b]
- Comprobación de la compatibilidad electromagnética de las normas [EN 301 489-1] y [EN 301]-1
- Comprobación según la norma [489-17]-17
- Uso eficaz del espectro de radio según el [Artículo 3.2]
- Conjunto de pruebas de radio según la norma [EN 300 328-2]

## **Advertencia de la marca CE**

Éste es un producto de Clase B. En un entorno doméstico, este producto puede causar interferencias de radio, en cuyo caso se puede instar al usuario a que tome las medidas oportunas.

## **Declaración de la exposición a la radiación IC para Canadá**

Este equipo cumple los límites IC de exposición a la radiación fijados para un entorno no controlado. Para cumplir los requisitos de exposición de RF IC, evite el contacto directo con la antena transmisora durante la transmisión. Los usuarios finales deben seguir las instrucciones de funcionamiento específicas para cumplir la normativa de exposición de radiofrecuencia.

El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- Este dispositivo no puede causar interferencias y
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Para evitar las interferencias de radio en el servicio con licencia (por ejemplo, sistemas de satélite móvil cocanal) este dispositivo está diseñado para usarse en interiores y alejado de las ventanas para proporcionar la máxima protección. El equipo (o su antena de transmisión) que se instala en interiores está sujeta a licencia.

Dado que los radares de alta potencia se encuentran asignados como usuarios principales (lo que significa que tienen prioridad) en el intervalo de frecuencia de 5250-5350 MHz, estos radares podrían causar interferencias y/o dañar los dispositivos LAN exentos de licencia.

Medición SAR máxima (1 g)

Valor SAR 802.11b: 0.097 W/kg

Valor SAR 802.11g: 0.062 W/kg

# Canal de uso inalámbrico para diferentes dominios

Norteamérica	2412-2462 GHz	Canal 01 a canal 11
Japón	2412-2484 GHz	Canal 01 a canal 14
ETSI	2412-2472 GHz	Canal 01 a canal 13

## Bandas de frecuencia inalámbricas restringidas de Francia

Algunas áreas de Francia tienen una banda de frecuencia restringida. La potencia máxima autorizada para interiores en el peor caso es:

- 10 mW para toda la banda de 2,4 GHz (2400 MHz–2483,5 MHz)
- 100 mW para frecuencias comprendidas entre 2446,5 MHz y 2483,5 MHz



Los canales 10 a 13 (ambos incluidos) funcionan en la banda de 2446,6 MHz a 2483,5 MHz.

Hay pocas posibilidades para el uso en exteriores: en propiedades privadas o en la propiedad privada de personas públicas, el uso está sujeto a un procedimiento de autorización preliminar del Ministerio de defensa, con la potencia máxima autorizada de 100 mW en la banda de 2446,5 a 2483,5 MHz. No se permite el uso en exteriores de propiedades públicas.

En los departamentos mencionados anteriormente, para toda la banda de 2,4 GHz:

- La potencia máxima autorizada en interiores es de 100 mW
- La potencia máxima autorizada en exteriores es de 100 mW

Departamentos en los que el uso de la banda de 2400 a 2483,5 MHz se permite con una potencia EIRP inferior a 100 mW en interiores e inferior a 10 mW en exteriores:

01 Ain Orientales	02 Aisne	03 Allier
05 Hautes Alpes	08 Ardennes	09 Ariège
11 Aude	12 Aveyron	16 Charente
24 Dordogne	25 Doubs	26 Drôme
32 Gers	36 Indre	37 Indre et Loire
41 Loir et Cher	45 Loiret	50 Manche
55 Meuse	58 Nièvre	59 Nord

60 Oise	61 Orne	63 Puy du Dôme
64 Pyrénées Atlantique	66 Pyrénées	67 Bas Rhin
68 Haut Rhin	70 Haute Saône	
71 Saône et Loire	75 Paris	
82 Tarn et Garonne	84 Vaucluse	88 Vosges
89 Yonne	90 Territoire de Belfort	
94 Val de Marne		

Es probable que este requisito cambie en el futuro, permitiendo el uso de la tarjeta LAN inalámbrica en más zonas dentro de Francia. Consulte a la agencia de regulación de telecomunicaciones ART para obtener la información más reciente ([www.art-telecom.fr](http://www.art-telecom.fr)).




---

La tarjeta WLAN transmite con una potencia inferior a 100 mW, pero superior a 10 mW.

---

## Avisos de seguridad UL

Requerido por la norma UL 1459 que engloba a los equipos de telecomunicaciones (teléfonos) diseñados para conectarse eléctricamente a una red de telecomunicaciones que tengan un voltaje de funcionamiento con conexión a tierra que no supere el valor de 200 V de pico, de 300 V de pico a pico y de 105 V rms, y se instalen o utilicen conforme al Código eléctrico nacional (NFPA 70).

Siempre deben tomarse precauciones de seguridad básicas al usar el módem del equipo Eee PC para reducir el riesgo de fuego, descarga eléctrica y daños personales, incluyendo los siguientes:

- NO USE el equipo Eee PC cerca de zonas con agua, por ejemplo cerca de una bañera, un lavabo, un fregadero o un lavadero, en un sótano húmedo o cerca de una piscina.
- NO USE el equipo Eee PC durante una tormenta eléctrica. Existe riesgo potencial de que se produzca una descarga eléctrica a consecuencia de los rayos.
- NO USE el equipo Eee PC cerca de una fuga de gas.

Requerido por la norma UL 1642 que engloba las baterías de litio primarias (no recargables) y secundarias (recargables) que se usan como Fuentes de alimentación en los productos. Estas baterías contienen litio metálico, o una aleación de litio, o un ión de litio, y pueden estar compuestas de una sola celda electroquímica o de dos o más celdas conectadas en serie, en paralelo o en ambas combinaciones, que convierten la energía química mediante una reacción química irreversible o reversible.

- No arroje las baterías del equipo Eee PC al fuego ya que pueden explotar. Consulte las normas locales para obtener instrucciones especiales sobre la forma de deshacerse de las baterías para reducir el riesgo de daños personales, ya que se puede producir un incendio o una explosión.
- No utilice adaptadores de alimentación o baterías de otros dispositivos para reducir el riesgo de daños personales, ya que se puede producir un incendio o una explosión. Utilice únicamente adaptadores de alimentación con la certificación UL o baterías suministradas por el fabricante o por distribuidores autorizados.

## Requisitos de seguridad de potencia

Los productos de valores nominales de corriente eléctrica de hasta 6 A y de más de 3 Kg de peso deben usar cables de alimentación homologados con una sección mínima de: H05VV-F, 3G, 0,75mm<sup>2</sup> o H05VV-F, 2G, 0,75mm<sup>2</sup>.



---

Este símbolo de la papelera con ruedas tachada indica que el producto (equipo eléctrico y electrónico y pila de botón que contiene mercurio) no se debe arrojar a la basura municipal. Consulte las normas locales sobre desecho de productos electrónicos.

---

## Precauciones relacionadas con el litio en los países nórdicos (para baterías de ion-litio)

**English** CAUTION! Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Dispose of used batteries according to the manufacturer's instructions.

**Italian** ATTENZIONE! Rischio di esplosione della batteria se sostituita in modo errato. Sostituire la batteria con un una di tipo uguale o equivalente consigliata dalla fabbrica. Non disperdere le batterie nell'ambiente.

**German** VORSICHT! Explosionsgefahr bei unsachgemäßen Austausch der Batterie. Ersatz nur durch denselben oder einem vom Hersteller empfohlenem ähnlichen Typ. Entsorgung gebrauchter Batterien nach Angaben des Herstellers.

**Danish** ADVARSEL! Lithiumbatteri - Eksplosionsfare ved fejlagtig håndtering. Udskiftning må kun ske med batteri af samme fabrikat og type. Levér det brugte batteri tilbage til leverandøren.

**Swedish** VARNING! Explosionsfara vid felaktigt batteribyte. Använd samma batterityp eller en ekvivalent typ som rekommenderas av apparattillverkaren. Kassera använt batteri enligt fabrikantens instruktion.

**Finnish** VAROITUS! Paristo voi räjähtää, jos se on virheellisesti asennettu. Vaihda paristo ainoastaan laitevalmistajan suosittelemaan tyyppiin. Hävitä käytetty paristo valmistajan ohjeiden mukaisesti.

**French** ATTENTION! Il y a danger d'explosion s'il y a remplacement incorrect de la batterie. Remplacer uniquement avec une batterie du même type ou d'un type équivalent recommandé par le constructeur. Mettre au rebut les batteries usagées conformément aux instructions du fabricant.

**Norwegian** ADVARSEL! Eksplosjonsfare ved feilaktig skifte av batteri. Benytt samme batteritype eller en tilsvarende type anbefalt av apparatfabrikanten. Brukte batterier kasseres i henhold til fabrikantens instruksjoner.

**Japanese** 標準品以外の使用は、危険の元になります。交換品を使用する場合、製造者に指定されるものを使って下さい。製造者の指示に従って処理して下さい。

# Aprobación de la norma CTR 21 (para equipos Eee PC con módem integrado)

## Danés

„Udstyret er i henhold til Rådets beslutning 98/482/EF EU-godkendt til at blive opkoblet på de offentlige telefonnet som enkeltforbundet terminal. På grund af forskelle mellem de offentlige telefonnet i de forskellige lande giver godkendelsen dog ikke i sig selv ubetinget garanti for, at udstyret kan fungere korrekt på samtlige nettermineringspunkter på de offentlige telefonnet.

I tilfælde af problemer bør De i første omgang henvende Dem til leverandøren af udstyret.

## Holandés

„Dit apparaat is goedgekeurd volgens Beschikking 98/482/EG van de Raad voor de pan-Europese aansluiting van enkelvoudige eindapparatuur op het openbare geschakelde telefoonnetwerk (PSTN). Gezien de verschillen tussen de individuele PSTN's in de verschillende landen, biedt deze goedkeuring op zichzelf geen onvoorwaardelijke garantie voor een succesvolle werking op elk PSTN-netwerkaansluitpunt.

Neem bij problemen in eerste instantie contact op met de leverancier van het apparaat.

## Inglés

‘The equipment has been approved in accordance with Council Decision 98/482/EC for pan-European single terminal connection to the public switched telephone network (PSTN). However, due to differences between the individual PSTNs provided in different countries, the approval does not, of itself, give an unconditional assurance of successful operation on every PSTN network termination point.

In the event of problems, you should contact your equipment supplier in the first instance.’

## Finés

”Tämä laite on hyväksytty neuvoston päätöksen 98/482/EY mukaisesti liitettäväksi yksittäisenä laitteena yleiseen kytkentäiseen puhelinverkkoon (PSTN) EU:n jäsenvaltioissa. Eri maiden yleisten kytkentäisten puhelinverkkoon välillä on kuitenkin eroja, joten hyväksyntä ei sellaisenaan takaa häiriötöntä toimintaa kaikkien yleisten kytkentäisten puhelinverkkoon liityntäpisteissä.

Ongelmien ilmetessä ottakaa viipymättä yhteyttä laitteen toimittajaan.”

## Francés

‘Cet équipement a reçu l’agrément, conformément à la décision 98/482/CE du Conseil, concernant la connexion paneuropéenne de terminal unique aux réseaux téléphoniques publics commutés (RTPC). Toutefois, comme il existe des différences d’un pays à l’autre entre les RTPC, l’agrément en soi ne constitue pas une garantie absolue de fonctionnement optimal à chaque point de terminaison du réseau RTPC.

En cas de problème, vous devez contacter en premier lieu votre fournisseur.

## Alemán

„Dieses Gerät wurde gemäß der Entscheidung 98/482/EG des Rates europaweit zur Anschaltung als einzelne Endeinrichtung an das öffentliche Fernsprechnet zugelassen. Aufgrund der zwischen den öffentlichen Fernsprechnetzen verschiedener Staaten bestehenden Unterschiede stellt diese Zulassung an sich jedoch keine unbedingte Gewähr für einen erfolgreichen Betrieb des Geräts an jedem Netzabschlußpunkt dar.

Falls beim Betrieb Probleme auftreten, sollten Sie sich zunächst an ihren Fachhändler wenden.“

## Griego

«Ο εξοπλισμός έχει εγκριθεί για πανευρωπαϊκή σύνδεση μεμονωμένου τερματικού με το δημόσιο τηλεφωνικό δίκτυο μεταγωγής (PSTN), σύμφωνα με την απόφαση 98/482/ΕΚ του Συμβουλίου· ωστόσο, επειδή υπάρχουν διαφορές μεταξύ των επιμέρους PSTN που παρέχονται σε διάφορες χώρες, η έγκριση δεν παρέχει αφ’ εαυτής ανεπιφύλακτη εξασφάλιση επιτυχούς λειτουργίας σε κάθε σημείο απόληξης του δικτύου PSTN.

Εάν ανακύψουν προβλήματα, θα πρέπει κατ’ αρχάς να απευθύνεστε στον προμηθευτή του εξοπλισμού σας.»

## Italiano

‘La presente apparecchiatura terminale è stata approvata in conformità della decisione 98/482/CE del Consiglio per la connessione paneuropea come terminale singolo ad una rete analogica PSTN. A causa delle differenze tra le reti dei differenti paesi, l’approvazione non garantisce però di per sé il funzionamento corretto in tutti i punti di terminazione di rete PSTN.

In caso di problemi contattare in primo luogo il fornitore del prodotto.»

## Portugués

‘Este equipamento foi aprovado para ligação pan-europeia de um único terminal à rede telefónica pública comutada (RTPC) nos termos da Decisão 98/482/CE. No entanto, devido às diferenças existentes entre as RTPC dos diversos países, a aprovação não garante incondicionalmente, por si só, um funcionamento correcto em todos os pontos terminais da rede da RTPC.

Em caso de problemas, deve entrar-se em contacto, em primeiro lugar, com o fornecedor do equipamento.»



## Español

«Este equipo ha sido homologado de conformidad con la Decisión 98/482/CE del Consejo para la conexión paneuropea de un terminal simple a la red telefónica pública conmutada (RTPC). No obstante, a la vista de las diferencias que existen entre las RTPC que se ofrecen en diferentes países, la homologación no constituye por sí sola una garantía incondicional de funcionamiento satisfactorio en todos los puntos de terminación de la red de una RTPC.

En caso de surgir algún problema, procede ponerse en primer lugar con el proveedor del equipo.»

## Sueco

”Utrustningen har godkänts i enlighet med rådets beslut 98/482/EG för alleuropeisk anslutning som enskild terminal till det allmänt tillgängliga kopplade telenätet (PSTN). På grund av de skillnader som finns mellan telenätet i olika länder utgör godkännandet emellertid inte i sig självt en absolut garanti för att utrustningen kommer att fungera tillfredsställande vid varje telenätsanslutningspunkt.

Om problem uppstår bör ni i första hand kontakta leverantören av utrustningen.”

# GNU General Public License

## Licensing Information

This product includes copyrighted third-party software licensed under the terms of the GNU General Public License. See The GNU General Public License for the exact terms and conditions of this license. Specially, the following parts of this product are subject to the GNU GPL:

- The Linux operating system kernel
- Firefox
- Kworldclock
- Pidgin
- KCal
- Kontact
- KSnapshot
- Thunderbird
- Knotes
- Kalzium
- Kstars
- Tux Typing
- KMessedWords
- KHangMan
- Kbruch
- Freemind
- Stellarium
- Tux, of Math Command
- Kig
- KmPlot
- mtPaint
- Tux Paint
- KPatience
- Frozen Bubble
- Crack Attack
- GNOME Sudoku
- KTuberling
- LTris
- The KControl Xprinters Module
- The KControl Clock Module
- GSynaptics
- Gcompris
- Enigma
- Supertux
- Boswars
- Xmahjongg
- Tuxpuck

All listed software packages are copyright by their respective authors. Refer to the source code for detailed information.

ASUSTeK COMPUTER Inc. has exposed the full source code of the GPL licensed software, including any scripts to control compilation and installation of the object code. All future firmware updates will also be accompanied with their respective source code. For more information on how you can obtain our open source code, visit our website (<http://support.asus.com.tw/download/>).

# **GNU GENERAL PUBLIC LICENSE**

## **Version 2, June 1991**

Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc.,  
51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies  
of this license document, but changing it is not allowed.

### **Preamble**

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Lesser General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

### **TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION**

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The "Program", below, refers to any such program or work, and a "work based on the Program" means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".) Each licensee is addressed as "you".

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
- b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.
- c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:

- a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
- b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,

- c) Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.

6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.



This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

## **NO WARRANTY**

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

## END OF TERMS AND CONDITIONS

### How to Apply These Terms to Your New Programs

If you develop a new program, and you want it to be of the greatest possible use to the public, the best way to achieve this is to make it free software which everyone can redistribute and change under these terms.

To do so, attach the following notices to the program. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the program's name and a brief idea of what it does.> Copyright (C) <year> <name of author>

This program is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version.

This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA.

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

If the program is interactive, make it output a short notice like this when it starts in an interactive mode:

Gnomovision version 69, Copyright (C) year name of author  
Gnomovision comes with ABSOLUTELY NO WARRANTY; for details  
type `show w'. This is free software, and you are welcome to  
redistribute it under certain conditions; type `show c' for details.

The hypothetical commands 'show w' and 'show c' should show the appropriate parts of the General Public License. Of course, the commands you use may be called something other than 'show w' and 'show c'; they could even be mouse-clicks or menu items--whatever suits your program.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the program, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the program 'Gnomovision' (which makes passes at compilers) written by James Hacker.

<signature of Ty Coon>, 1 April 1989

Ty Coon, President of Vice

This General Public License does not permit incorporating your program into proprietary programs. If your program is a subroutine library, you may consider it more useful to permit linking proprietary applications with the library. If this is what you want to do, use the GNU Lesser General Public License instead of this License.

## Información de propiedad intelectual

Ninguna parte de este manual, incluidos los productos y el software descritos en él, se puede reproducir, transmitir, transcribir, almacenar en un sistema de recuperación, ni traducir a ningún idioma, de ninguna forma ni por ningún medio, excepto la documentación que el comprador mantiene como copia de seguridad, sin el permiso por escrito de ASUSTeK COMPUTER, INC. ("ASUS").

ASUS PROPORCIONA ESTA PUBLICACIÓN "COMO ESTÁ" SIN NINGUNA GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, NI EXPRESA NI IMPLÍCITA, INCLUIDAS, PERO SIN LIMITARSE A, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS O CONDICIONES DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. EN NINGÚN CASO ASUS, SUS DIRECTORES, DIRECTIVOS, EMPLEADOS O AGENTES SERÁN RESPONSABLES DE NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE (INCLUIDOS LOS DAÑOS CAUSADOS POR PÉRDIDA DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DE NEGOCIO, PÉRDIDA DE USO O DATOS, INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO Y CASOS SIMILARES), AUNQUE ASUS HUBIERA RECIBIDO NOTIFICACIÓN DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS QUE SURJAN DE CUALQUIER DEFECTO O ERROR EN ESTE MANUAL O PRODUCTO.

Los productos y nombres de empresas que aparecen en este manual pueden o no ser marcas registradas o propiedad intelectual de sus respectivas compañías y solamente se usan para identificación o explicación y en beneficio de los propietarios sin intención de infringir ningún derecho.

LAS ESPECIFICACIONES E INFORMACIÓN CONTENIDAS EN ESTE MANUAL SE PROPORCIONAN SÓLO A TÍTULO INFORMATIVO Y EN CUALQUIER MOMENTO PUEDEN CAMBIAR SIN PREVIO AVISO, Y NO SE DEBEN CONSIDERAR COMO UNA OBLIGACIÓN PARA ASUS. ASUS NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR NINGÚN ERROR O IMPRECISIÓN QUE PUDIERA APARECER EN ESTE MANUAL, INCLUIDOS LOS PRODUCTOS Y EL SOFTWARE DESCRITOS EN ÉL.

**Copyright © 2007 ASUSTeK COMPUTER INC. Reservados todos los derechos.**

## **Limitación de responsabilidad**

Pueden darse casos en los que a causa de un fallo en una pieza de ASUS u otra responsabilidad, tenga derecho a obtener una compensación por daños y perjuicios de ASUS. En cada uno de esos casos, independientemente de la base que le dé derecho a reclamar daños y perjuicios de ASUS, la responsabilidad de ASUS no será superior a los daños y perjuicios causados por daños personales (incluida la muerte) y daños ocasionados a bienes inmuebles y bienes personales tangibles; o a cualquier otro daño real y directo que resulte de la omisión o incumplimiento de obligaciones legales contempladas en esta Declaración de garantía, hasta el precio contractual indicado de cada producto.

ASUS solamente se responsabilizará de, o le indemnizará por, la pérdida, los daños o las reclamaciones contractuales o extracontractuales, o incumplimientos contemplados en esta Declaración de garantía.

Esta limitación también se aplica a los proveedores de ASUS y a su distribuidor. Es lo máximo por lo que ASUS, sus proveedores y su distribuidor serán conjuntamente responsables.

BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA ASUS SE RESPONSABILIZARÁ DE NADA DE LO SIGUIENTE: (1) RECLAMACIONES DE TERCEROS CONTRA USTED POR DAÑOS; (2) PÉRDIDA DE, O DAÑO A, SU INFORMACIÓN GUARDADA O SUS DATOS; O (3) DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES O INDIRECTOS O CUALQUIER DAÑO CONSECUENTE ECONÓMICO (INCLUIDA LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O AHORROS), AUNQUE ASUS, SUS PROVEEDORES O SU DISTRIBUIDOR HUBIERA SIDO INFORMADO DE TAL POSIBILIDAD.

## **Atención al cliente y soporte técnico**

Visite nuestro sitio Web (en varios idiomas) en [\*\*http://support.asus.com\*\*](http://support.asus.com).